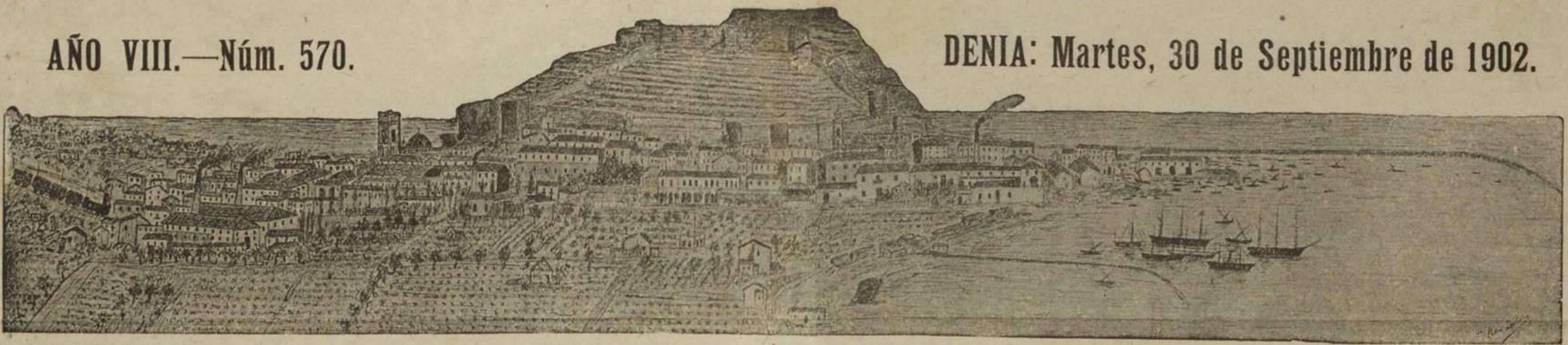


# Exportación de Pasa Valenciana

AÑO VIII.—Núm. 570.

DENIA: Martes, 30 de Septiembre de 1902.



## PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

DENIA, al año . . . . . 15 pesetas. INGLATERRA, al año . . . . . £ 1.  
FUERA, » » . . . . . 20 » FRANCIA, » » . . . . . 25 francos.

Esta Revista semanal se publica diariamente durante la exportación de la pasa.

## REDACCION Y ADMINISTRACIÓN

Calle del Marqués de Campo, núm. 15.—DENIA—

ANUNCIOS A PRECIOS CONVENCIONALES

## Exportación de pasa Exportation of raisins

FECHA Date	VAPORES Steamers	Puerto de embarque Loading port	DESTINO Destination	QUINTALES Cwt.
24/9	Villarreal	Gandía	Marsella	176
»	de transbordo	para	Copenhague	725
27/9	Beira	Denia	Londres	489
»	Venecia	Jávea	»	993
»	»	Gandía	»	993
TOTAL...				130.197

## Resumen comparativo hasta el día 27 de Septiembre de 1902 Statistical summary till the 27th. September 1902

Destinations Destino	Season 1902 Cwt. Cosecha de 1902 Quintales	Season 1901 Cwt. Cosecha de 1901 Quintales	Difference in 1902 Diferencia a favor de 1902 Quintales	Difference in 1901 Diferencia a favor de 1901 Quintales
Londres . . .	43.250	57.197	—	13.947
Hull . . . . .	716	172	544	—
Newcastle . .	221	63	158	—
Liverpool . .	25.570	31.576	—	6.006
Bristol . . . .	12.718	4.845	7.873	—
Manchester . .	—	—	—	—
Glasgow . . .	377	133	244	—
Otros puntos .	—	—	—	—
Irlanda . . . .	1.505	232	1.273	—
Noruega . . . .	2.071	6.183	—	4.112
Suecia . . . . .	1.975	2.324	—	349
Dinamarca . .	2.808	10.919	—	8.111
Rusia . . . . .	—	940	—	940
Alemania . . .	80	9.582	—	9.502
Holanda . . . .	700	5.414	—	4.714
Bélgica . . . .	—	227	—	227
Francia . . . .	3.872	5.212	—	1.340
E. U. América .	4.837	8.367	—	3.530
Canadá . . . .	28.858	18.293	10.565	—
Varios . . . . .	639	—	639	—
España . . . .	—	43	—	43
TOTAL . . . . .	130.197	161.722	—	31.525

## LÍNEA DE VAPORES

expresamente contruidos para el transporte de frutas



El vapor **Balboa** para Hamburgo, está cargando en este puerto y saldrá mañana.



El vapor **Cid** para Londres y Amberes, está cargando en este puerto y saldrá mañana.



El vapor **Arana** para Londres y Amberes, cargará en este puerto el jueves.



El vapor **Soto** para Liverpool, cargará en este puerto sobre el 3 de Octubre.

Se necesita pedir cabida en todos estos vapores.  
Consignatarios: Sres. Mac Andrews y C.<sup>a</sup>

## SERVICIO DE VAPORES EXPRESAMENTE PARA EL TRANSPORTE DE FRUTAS



El vapor **Vextra** para Londres, está cargando en este puerto y saldrá mañana.



El vapor **Bedford** para Liverpool, está cargando en este puerto y saldrá esta noche.



El vapor **Adolf** para Liverpool, está cargando.



El vapor **St. Helens** para Londres, cargará en este puerto mañana miércoles.



El vapor **Roman** para Bristol, cargará en este puerto el día 4 de Octubre.

## LÍNEA DE VAPORES AUSTRO-AMERICANA



El vapor **Maria** para New York, cargará en este puerto el día 5 de Octubre.

## LÍNEA DE VAPORES NORUEGOS



El vapor **Solferino** para Christiania, Bergen, Christiansand y otros puntos de Noruega, cargará el día 4 de Octubre.

Admite cargo para Copenhague, Gothenburg y Malmö.

## SERVICIO REGULAR QUINCENAL PARA HOLANDA



El vapor **Aurora** para Amsterdam y Rotterdam, llegará hoy a este puerto.

Se necesita pedir cabida y orden para embarcar en todos estos vapores.  
Consignatarios: Ribes y C.<sup>a</sup>

## SERVICIO DE VAPORES



El vapor **Vesta** para Liverpool, está cargando en este puerto y sale esta noche.



El vapor **Scotsman** para Londres, está cargando en este puerto y sale esta noche.



El vapor **Ordovician** para Londres, estará a la carga el jueves próximo.

Se necesita pedir cabida y orden para embarcar.  
Informará: S. Domenech.

## SERVICIO DE VAPORES



El vapor **Margarethe** para Bristol, con poca cabida, cargará mañana miércoles.

Se necesita pedir cabida y orden para embarcar.  
Consignatario: Bautista Montón.

## Línea Danesa



El vapor **Omsk** para Copenhague y puertos del Báltico, llegará esta mañana sin falta.

Se necesita pedir cabida y orden para embarcar.  
Consignatario: A. ARANDA.

## Línea de Vapores del Svenska Lloyd



El vapor **Dania** para Christiania, Gothenburg, Malmö y puertos del Báltico, cargará fijamente el 1.º Octubre.

Informará: R. Bertó Roig.

## ÚNICA LÍNEA DE VAPORES DIRECTOS PARA FINLANDIA

DE LA  
COMPAÑÍA FINSKA ANGFARTYGS AKTIEBOLAGET  
Helsingfors



El vapor **Pallas** directo para Finlandia, cargará en este puerto del 8 al 10 de Octubre.

Informará: Viuda de S. Moreno.

## CAMBIOS

Cotización del CRÉDIT LYONNAIS.—Valencia.

29 de Septiembre

	Ptas.
Paris, cheque . . . . .	á 33.25
» 8 d/v. . . . .	» 33.—
Londres, cheque . . . . .	» 33.50
» 8 d/v. . . . .	» 33.25
» 90 d/v. . . . .	» 33.10
Marcos cheque. . . . .	» 163.35

## STEAMERS LOADING VAPORES Á LA CARGA

### Para Londres

Nombre del vapor	Consignatario ó Agente	Día de salida
Cid	Mac Andrews y C. <sup>a</sup>	Mañana.
Scotsman	S. Domenech	Esta noche.
Vextra	Ribes y C. <sup>a</sup>	Mañana.

### Para Liverpool

Vesta	S. Domenech	Esta noche.
Beldford	Ribes y C. <sup>a</sup>	Esta noche.
Adolf	Ribes y C. <sup>a</sup>	

### Para Hamburgo

Balboa	Mac Andrews y C. <sup>a</sup>	Mañana.
--------	-------------------------------	---------

## Información

Ayer fué día de gran movimiento en nuestra plaza, tanto por la actividad desplegada en los embarques, como por las fuertes entradas de pasa que hubo.

Este exceso de fruta presentado á los almacenes, como es natural, aflojó algo el mercado.

El vapor «Venecia» cargó en Gandía 340 cajas de cebolla para Londres.

Con fecha 6 del corriente, dicen de Fresno (California) que las uvas de pasa están madurando paulatinamente debido al tiempo frío que ha prevalecido, de tal modo, que la recolección probablemente no principiará hasta mediados del mes.

La vendimia está ya bastante madura para cortarse y muchos propietarios han contratado sus co-

sechas á los vinateros á los siguientes precios: Moscatel, \$13 por tonelada; Málaga, á \$14 y Sultana, á \$15.

Debido á tanta cantidad de uva vendida para vino, parece que los precios de las pasas tomen una tendencia al alza, ofreciéndolas los empaquetadores á 3 1/2 centavos la libra, de la nueva cosecha, á entregar en 1.º de Octubre.

**MERCADOS EXTRANJEROS**

M. ISAACS & SONS, LIMITED  
LONDRES

25 Septiembre 1902.

Limones: De Nápoles por «Garnet», tuvieron buena aceptación, de 11/ á 29/ por caja según calidad.

Uva: De Lisboa, Aguadulce, picada, buena demanda, medias cajas, de 3/9 á 8/3, la mayoría de 4/ á 5/6; periquita, de 4/9 á 8/; del Ferrol, de 8/ á 13/.

De Almería por «Beryl» y «Adria», el último barco en parte, demanda buena, de 8/ á 16/, la mayoría de 9/ á 14/.

Tomate: De Lisboa, de tamaño inferior, mucha de la fruta de color inferior ó maduro, de 3/6 á 7/6 por media caja.

Cebollas: De Oporto, de 3/9 á 6/3, según tamaño y clase.

De Valencia, demanda floja, 4's de 4/ á 4/6; 5's de 4/9 á 5/.

Granadas: De Valencia, á 6/.

De Málaga, de 8/ á 8/3 por caja.

Melones: De Valencia, 24's de 4/6 á 6/; 36's de 3/6 á 7/.

Llegadas: «Adria» de Valencia y «Gibraltar» de Lisboa.

**LIVERPOOL**

Uva: De Almería unos 8/9.000 barriles, la calidad y condición de la fruta dejando algo á desear, precios, de 5/9 á 12/; unas partidas muy superiores, de de 13/ á 16/.

Melones: De Valencia, bronceados, 24's de 7/ á 9/3; amarillos, á 8/.

Granadas: De Valencia, sanas de 5/3 á 7/6.

De Málaga, sanas, de 7/3 á 8/3.

Cebollas: De Valencia, más floja, 4's de 4/ á 4/3; 5's de 5/ á 5/6.

M. ISAACS & SONS LTD.

Liverpool, 25 Septiembre 1902.

**Cebolla.**—Los embarcadores de este género demuestran decidido empeño en arruinarse, pues no puede dar otro resultado el comprar la cebolla en esa á precios que estarían justificados si aquí no hubiera más cebolla que la valenciana; pero con los grandes arribos de Holanda, Bélgica, Alemania y Francia, aquí veremos precios desastrosos toda la temporada. El precio corriente ayer en Liverpool fué de 4/ á 4/3 ordinarias y de 5/ á 5/6 pequeñas; pero como hay más de 40.000 cajas á flote, no dudamos ver precios mucho más bajos la próxima semana. Aspecto malo aquí, precios subiendo en esa y fletes en alza, no nos faltaba más que el ministro de Hacienda, diciendo que va á hacer bajar los cambios, lo cual si se consiguiera sin pregonarlo tanto, favorecería á la nación; pero con tanto alarde, sin producir nada práctico, lo que se consigne es crear un malestar general al negocio de exportación, pues nadie cree en la baja efectiva; pero los especuladores se aprovechan para tomar papel 2 ó 3 por 100 más bajo de lo que vale.

**Melones y granadas.**—Los resultados para los embarcadores de estas frutas habrían sido buenos si los vaporistas no convirtieran las bodegas de sus buques en almacenes, sin importarles para nada los intereses de esos remitentes; ha habido barco que pudiendo hacer la travesía de Valencia á Liverpool en siete días, ha tardado ¡25! días en venir; ayer se vendieron granadas de dicho vapor á 1/2 y 1/9 por caja, las cuales hubieran obtenido de 8/ á 9/ si los armadores no hubieran tenido la frescura de detener el buque 15 días en Málaga, esperando seguramente que los limones entraran en color para traer alguna muestra.

**Pasa.**—Es general la opinión de que la cosecha de Denia es mucho menor que otros años; pero como los arribos hasta ahora no son más cortos que el año pasado, estos compradores se retienen mucho en comprar á precios relativamente caros, como rigen ahora y que creemos no han de mejorar; ha habido un comprador importante que en vista de no poder conseguir pasa al precio de otros años, ha mandado una circular á casi todos los tenderos de este país, recomendando que no compren pasa valenciana á los precios actuales, lo cual ha encalmado más aún la poca demanda que había, pues estos ingleses están siempre conformes con todo aquello que redunde en una baja del precio de compra.

Hueso y C.<sup>a</sup>

**Precios corrientes de frutas y hortalizas**

**Pasa legia.**—Ordinaria dañada, de 27 á 28'50 pesetas los 50 kilos.  
Corriente buena, de 29'50 á 31 pesetas.  
Superior, de 35 á 40 pesetas.  
Selected bueno, de 34 á 35 ptas.; id. bajo, de 30 á 32.  
Retriat, de 26'50 á 28 pesetas; id. ordinario bajo, de 23 á 25.  
Corinto, de 34 á 37 pesetas clase superior.  
**Pasa de sol.**—De 10'50 á 11 ptas. la caja de 10 kilos.  
**MERCADO DE MALAGA**  
Las mismas cotizaciones de ayer.

**MOVIMIENTO DEL PUERTO**

**Buques entrados**  
Día 29.—Vapor esp. Solis, de 535 t., c. Martí, de Valencia, de tránsito.  
Día 29.—Vapor esp. Esperanza, de 184 t., c. Colomé, de Barcelona, con cargo general.  
Día 30.—Vapor austriaco Aquileja, de 2032 t., c. Radimine, de Barcelona, de tránsito.  
Día 29.—Vapor inglés Vextra, de 614 t., c. Peau, de Trieste, de tránsito.  
Día 29.—Vapor inglés Scotman, de 1064 t., c. Davison, de Cartagena, de tránsito.  
Día 29.—Vapor noruego Vesta, de 767 t., c. Johannesen, de Jávea, de tránsito.  
**Despachados**  
Día 29.—Vapor esp. Solis, de 535 t., c. Martí, para Hamburgo, con frutas.  
Día 29.—Vapor esp. Esperanza, de 184 t., c. Colomé, para Gandía y Barcelona, con cargo general.  
Día 29.—Vapor austriaco Aquileja, de 2032 t., c. Radimine, para New York, con frutas.

**THO<sup>s</sup>. NELSON & SON**

—CASA FRUTERA—  
1, Monument Street  
LONDON, E. C.  
REPRESENTANTE EN DENIA  
**D. ALEJANDRO SWAN**  
Calle del Marqués de Campo, 21.  
Consignaciones de toda clase de frutas, órdenes, anticipos y compras.

**Arguimbau & Ramée**

169, DUANE STREET  
NEW YORK  
TELEGRAMAS:  
RAMÉE—NEW YORK (Estados Unidos de América)  
**Consignaciones de frutas**  
Economía en gastos, prontitud en la remesa de fondos. Tratando siempre de obtener buenos precios.  
ESTABLECIDOS POR 30 AÑOS.

**CASA ESPAÑOLA EN HAMBURGO**

Enrique Pérez Lucía  
Gr. Theaterstrasse, 39 a III  
Dirección telegráfica: FORTALEZA-HAMBURG  
CASA EN VALENCIA  
Avellanas, 9, entr.º  
CONSIGNACIONES — ANTICIPOS — COMPRAS.  
FRUTAS SECAS Y VERDES.

**M. SERRA & C.º**

3, Cross Lane,  
Eastcheap.  
LONDRES, E. C.  
CONSIGNACIONES Y ANTICIPOS SOBRE FRUTOS  
Calle del Puente, 7.—DENIA.

**CASA FRUTERA EN LIVERPOOL**

**R. MIRANDA & Co.**  
Correspondencia solicitada y anticipos.  
69, Park Lane  
LIVERPOOL

**Gebrs. Bosnak,**

AMSTERDAM  
TELEGRAMAS: BOSNAKINO AMSTERDAM  
Solicitan consignaciones de naranja para Amsterdam y Rotterdam.  
Dirijase toda la correspondencia, telegramas y documentos á la dirección en Amsterdam.

**ENRIQUE COSMELLI**

13, ROOD LANE  
LONDON, E. C.  
SUCURSALES: {Grao de Valencia.  
**ATILIO COSMELLI.** } Denia.  
Compras y consignaciones contra anticipos de frutas secas y verdes.

**G. STUART BRUCE**

60, Gracechurch Street  
LONDRES, E. C.  
Compras y consignaciones de fruta verde y seca.  
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: CARAQUEZ LONDRES.

**CASA FRUTERA EN HAMBURGO**

**HEINRICH HAAS**  
HAMBURGO 14.  
REPRESENTANTE EN DENIA  
**Gustavo Eindorf**  
FONDA DEL COMERCIO  
\* COMPRA PASAS — SOLICITA OFERTAS \*

**J. B. MAHIQUES**

39, Eastcheap  
LONDRES  
Consignaciones de toda clase de frutas, órdenes, anticipos y compras.  
Representante en Denia: **Pedro Mahiques.**  
Calle del Marqués de Campo.

**CASA FRUTERA**

**R. RABELL & Co.**  
Importadores de frutos y comisionistas  
17, Dagger Lane  
HULL.—(Inglaterra)  
Esta casa se encarga de la venta de toda clase de consignaciones. Agentes en los mercados ingleses.  
Correspondencia solicitada.

**J. D. ARGUIMBAU**

DENIA  
FÁBRICA DE PUNTAS DE PARÍS  
Medidas para toda clase de cajas de frutas, etc.

**GUANOS**

MARCAS ACREDITADAS  
OHLENDORFF JAILLE

**AZUFRE, clase italiano, sacos de 50 ks.**

**COMPañIA HISPANO-ARGELINA DE BARCELONA**

SERVICIO FIJO SEMANAL  
ENTRE BARCELONA, DENIA Y GANDÍA  
POR LOS VAPORES  
**ESPERANZA Y BESOS**

Salidas de Barcelona, todos los sábados.  
» » Denia, » » lunes.  
» » Gandía, » » martes.  
Admitiendo carga y pasajeros, como también transbordos para Francia é Italia.  
AGENTES  
Sres. Viuda de Orfila, Cert, Créus y Domenech (Sociedad en Comandita) **Barcelona.**  
Sr. D. Bautista Montón, **Denia.**  
Sr. D. Gregorio Carratalá, **Gandia.**  
Imprenta de Sucesores de P. Botella.—DENIA.  
TELÉFONO NÚM. 43.